

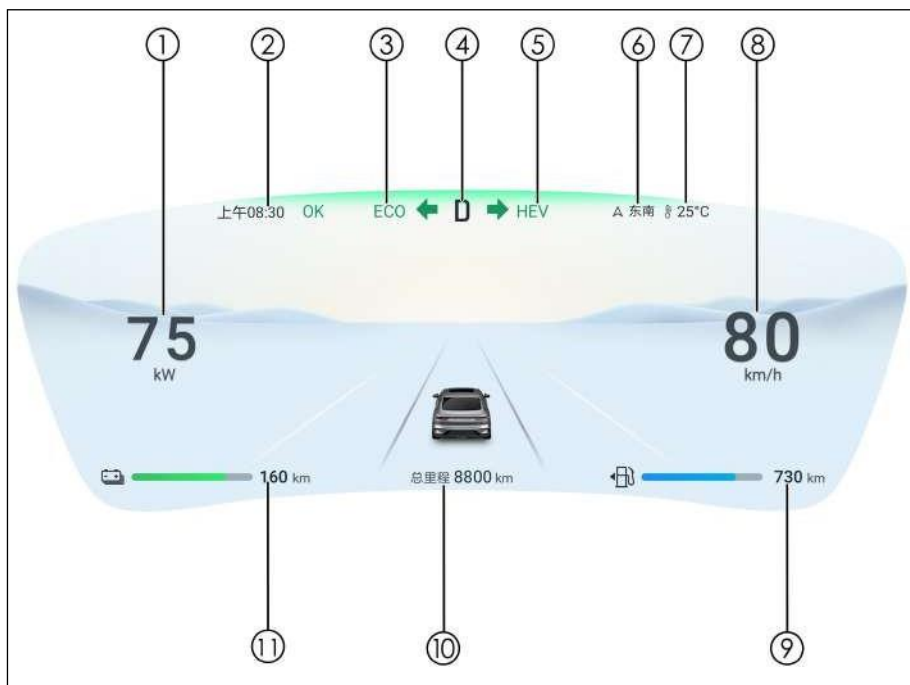
Комбинация приборов

2-1 Комбинация приборов 60

Комбинация приборов 60

Индикаторная лампа прибора ..61

Комбинация приборов



① измеритель мощности

② время

③ ЭКО/СПОРТ/НОРМАЛЬНЫЙ
модель

④ Дисплей передач

⑤ Двухрежимный режим работы

⑥ позиция

⑦ Наружная
температ
ура⑧ Спидомет
р⑨ Указатель
уровня
топлива

⑩ одометр

⑪ Измерите
ль
мощности

Простой режим просмотра инструментов



 温馨提示

- 当仪表系统偶发出现通讯延迟时，为确保驾驶安全，仪表可能会自动切换到简易模式。此模式下仪表可继续正常显示驾驶相关的信息，不影响整车正常行驶，系统正常后可能会自动退出简易模式。如一直在简易模式状态，可尝试以下操作切回正常的仪表模式：
 1. 长按 3S 副仪表板上滚轮按键重启仪表信息显示系统；
 2. 在确认车辆安全的情况下，操作整车启动开关将整车熄火后，再切回 OK 挡。
- 如果进行以上操作后，仪表仍显示简易模式，建议及时与比亚迪汽车授权服务店联系检查车辆。
- 组合仪表视图仅供参考，具体示意请以出厂配置为准。

Индикаторная лампа прибора

指示灯/警告灯标识

	Указатель поворота		Маленький световой индикатор
	Индикатор разряда		ХОРОШО Индикаторные лампы

ECO	ЭКО Индикаторные лампы		ГПФ Индикатор необходимости регенерации *
MEB	Индикатор экстренного торможения на низкой скорости *		Индикатор спуска с холма
EV	электромобиль Индикаторные лампы	HEV	HEV Индикаторные лампы
	Индикатор активности системы помощи водителю при мониторинге	(A)	Индикатор автоматической парковки
	Индикатор ближнего света	NORMAL	НОРМАЛЬНЫЙ Индикаторные лампы
	Индикатор дальнего света		Индикатор помощи при движении по полосе *
	Интеллектуальный индикатор дальнего и ближнего света *		АКК Индикатор состояния *
EV	Обязательный электромобиль Индикаторные лампы		Основной индикатор круиз-контроля *
(A)	Индикатор режима автоматической парковки		Индикатор контроля слепых зон *
	Интеллектуальный навигационный индикатор *		Индикатор автоматического экстренного торможения (синий) *
	ГПФ Индикатор неисправности «Требуется регенерация» *		Предупреждающий индикатор неисправности автоматического экстренного торможения *
	Индикатор контроля срока службы масла *		Предупреждающий индикатор системы Smart Key
	Предупреждающий индикатор давления в шинах		Основной предупреждающий индикатор
	ESC ВЫКЛЮЧЕННЫЙ Предупреждающие огни		ESC Предупреждающий индикатор неисправности

	燃油低警告灯		排放故障指示灯
	ABS 故障警告灯		驱动功率限制警告灯
	前照灯故障警告灯		雪地模式指示灯
	ACC 故障警告灯*		车道辅助系统故障警告灯*
	盲区监测故障指示灯*		动力电池电量低警告灯
	驾驶员监测辅助系统故障警告灯*		智能领航系统故障指示灯*
	低速提示音关闭指示灯		低速紧急制动系统故障指示灯*
	SPORT 指示灯		自动紧急制动报警警告灯(红色)*
	交通标志识别指示灯*		安全气囊故障警告灯
	安全带未系警告灯		驻车系统故障警告灯
	电子驻车指示灯		冷却液温度过高警告灯
	转向系统故障警告灯		动力电池充电连接指示灯
	机油压力低警告灯		动力电池过热警告灯
	低压供电系统故障警告灯		动力系统故障警告灯

	Предупреждающий индикатор неисправности аккумуляторной батареи		Предупреждающий индикатор перегрева двигателя *
---	--	---	---

指示灯/警告灯说明

Предупреждающий индикатор системы Smart Key

- Нажмите кнопку « Старт / Стоп ». Если ключ не находится в автомобиле, контрольная лампа загорится на несколько секунд, динамик издаст один звуковой сигнал, а на дисплее приборной панели отобразится сообщение « Ключ не обнаружен. Проверьте, находится ли ключ в автомобиле » .
- Если нажать кнопку « Старт / Стоп » при наличии ключа автомобиля , контрольная лампа не загорится, и автомобиль можно будет включить и запустить.
- Если вы вставите ключ в автомобиль в течение нескольких секунд после загорания этого сигнального индикатора, сигнальный индикатор погаснет, и вы сможете включить и запустить автомобиль.
- Если после нажатия кнопки «Старт / Стоп» мигает контрольная лампа , это означает, что батарея ключа разряжена. ■ Ключа нет в машине, и прибор выдает сообщение: « Ключ не обнаружен, подтвердите, находится ли ключ в машине » .

Предупреждающий индикатор давления в шинах

- Когда селектор коробки передач находится в положении «ВКЛ» , загорается этот индикатор. Если система контроля давления в шинах исправна, этот индикатор погаснет через несколько секунд. В случае отказа системы этот индикатор загорится снова.
- Если контрольная лампа неисправности давления в шинах горит или мигает, а на экране приборной панели отображается « Проверьте систему контроля давления в шинах » , а на интерфейсе отображения давления в шинах отображается «---» , это означает, что в системе контроля давления в шинах возникла неисправность.
- Если индикатор неисправности давления в шинах быстро мигает и одна или несколько цифр на интерфейсе отображения давления в шинах на информационном дисплее прибора становятся красными, это означает,

что соответствующая шина находится в состоянии быстрой утечки воздуха.

- Если загорелся индикатор неисправности давления в шинах и одна или несколько цифр на интерфейсе отображения давления в шинах на информационном дисплее прибора стали желтыми, это означает, что соответствующая шина недостаточно накачана.

При возникновении любой из вышеперечисленных ситуаций рекомендуется как можно скорее обратиться в авторизованный сервисный центр BYD Auto для проверки автомобиля.



Основной предупреждающий индикатор

- Если этот индикатор горит, это означает, что вам следует обратить внимание на сообщение о неисправности или предупреждающую информацию в области информационного дисплея.



Предупреждающий индикатор ESC OFF

- Когда "ESC ВЫКЛЮЧЕННЫЙ При нажатии переключателя «ESC » индикатор должен продолжать гореть, а система контроля устойчивости автомобиля не будет функционировать. ВЫКЛЮЧЕННЫЙ После поворота переключателя в положение «включено» индикатор должен погаснуть, а система курсовой устойчивости автомобиля должна вернуться в нормальное состояние.



温馨提示

- 如果 ESC OFF 警告灯点亮时，在紧急转弯以及躲避突然出现的障碍物时，驾驶员务必提高警惕并保持低速行驶。因为此时制动时 ESC 功能不起作用，车辆将会变得不稳定。



ESC Предупреждающий индикатор неисправности

- Этот предупреждающий индикатор загорается, когда переключатель питания находится в положении «ВКЛ» . Если система работает нормально, контрольная лампа погаснет через несколько секунд. При возникновении неисправности системы контрольная лампа загорится снова, пока неисправность не будет устранена.
- Когда автомобиль движется, ESC Мигает индикатор неисправности, указывая на то, что система ESC Функционал работает.
- Когда загорается контрольная лампа неисправности ESC (контрольная лампа неисправности ABS и контрольная лампа неисправности системы парковки выключены) , ESC Система курсовой устойчивости автомобиля не будет работать, однако ABS и тормозная система продолжают функционировать в обычном режиме.
- Когда ESC При загорании контрольной лампы неисправности (ABS Индикаторы неисправности и неисправности системы парковки не горят . Поскольку система курсовой устойчивости автомобиля не работает, автомобиль будет находиться в крайне неустойчивом состоянии при выполнении экстренного поворота или объезде препятствия впереди.
- Если возникла одна из следующих ситуаций, это означает, что компонент, контролируемый системой аварийной сигнализации, вышел из строя. Рекомендуется как можно скорее обратиться на авторизованный сервисный центр BYD Auto для проверки автомобиля:
 - Если переключатель питания находится в положении «ВКЛ» ,

этот контрольный индикатор не загорается после включения питания (без самотестирования). ● Этот предупреждающий индикатор горит во время движения.

温馨提示

- 在操作中，警告灯短暂点亮不表示有问题。
- 如果 ABS 故障警告灯、制动系统警告灯点亮的同时，ESC 故障警告灯仍然点亮，建议立刻将车辆停在安全的地方并与比亚迪汽车授权服

i 温馨提示(续)

务店联系。因为此时制动时不但车辆变得极其不稳定，而且车辆防抱死制动系统完全不起作用。

**Предупреждающий индикатор низкого уровня топлива**

- Этот индикатор расположен на указателе уровня топлива. Если он горит, это означает, что в баке осталось мало топлива, напоминая водителю о том, что топливо заканчивается и необходимо как можно скорее заправить автомобиль. При движении по уклону или повороту уровень топлива в баке может колебаться, и индикатор низкого уровня топлива может загореться раньше обычного.

**Индикатор неисправности системы выпуска**

- Коробка передач находится в положении «ВКЛ», и индикатор постоянно горит. Если он загорается в любое другое время, это может указывать на неисправность системы управления автомобилем. Даже если вы не замечаете никаких отклонений в работе автомобиля, продолжение эксплуатации в таком состоянии может привести к серьёзным повреждениям.
- Если индикатор загорается, когда автомобиль не находится в режиме самодиагностики, осторожно сверните на обочину, выключите зажигание, переведя его в положение «ВЫКЛ», затем снова включите в положение «ОК», перезапустите двигатель и проверьте индикатор. Если индикатор продолжает гореть, рекомендуется как можно скорее обратиться в авторизованный сервисный центр BYD для проверки автомобиля.
- До того, как неисправность будет выявлена на авторизованной станции технического обслуживания BYD, следует ездить осторожно, избегая движения с полностью открытой дроссельной заслонкой и высокой скорости.
- Если этот индикатор загорается часто, даже если он гаснет после выполнения вышеуказанных действий, рекомендуется проверить автомобиль в авторизованном сервисном центре BYD Auto.

! 注意

- 如果在排放故障指示灯点亮后持续行驶，可能会损坏车辆的排放控制系统或发动机本身。



Предупреждающий индикатор неисправности ABS

- включении электропривода . Если антиблокировочная система тормозов (ABS) исправна, индикатор погаснет через несколько секунд. После этого, при возникновении неисправности системы, индикатор загорится снова, пока неисправность не будет устранена.
- Когда ABS Если загорается контрольная лампа неисправности (контрольная лампа неисправности системы парковки гаснет) , антиблокировочная система тормозов не работает, но тормозная система продолжает работать в обычном режиме.

- **Когда ABS** Если горит индикатор неисправности (индикатор неисправности системы парковки выключен), колеса могут заблокироваться при экстренном торможении или торможении на скользкой дороге, поскольку антиблокировочная система тормозов не работает.
- **Возникновение любой из следующих ситуаций указывает на неисправность компонента, контролируемого системой контрольных ламп.** Рекомендуется как можно скорее обратиться на авторизованный сервисный центр BYD Auto для проверки автомобиля.
 - Когда силовой механизм находится в положении «ВКЛ», эта контрольная лампа не загорается или горит постоянно.
 - Этот сигнальный индикатор загорается во время движения.

温馨提示

- 在操作中警告灯短暂点亮不表示有问题。
- 如果驻车系统故障警告灯和 ABS 故障警告灯同时点亮，立刻将车辆停在安全的地方并建议与比亚迪汽车授权服务店联系。因为此时制动时不但防抱死制动系统不起作用，车辆也将变得极端不稳定。

Если одновременно горят индикаторная лампа ABS (антиблокировочной системы

- тормозов) и индикаторная лампа тормозной системы, и ЭПБ полностью отпущен, это означает, что система распределения тормозного усилия передних и задних колес также вышла из строя.



Предупреждающий индикатор неисправности фар

- Если контрольная лампа горит жёлтым цветом, это указывает на неисправность фар. Рекомендуется обратиться в авторизованный сервисный центр BYD Auto для проверки автомобиля.



Индикатор ограничения мощности привода

- Если мощность автомобиля ограничена, загорается индикатор, и вам рекомендуется обратиться в авторизованный сервисный центр BYD Auto для проверки автомобиля.



Индикатор непристегнутого ремня безопасности

- рычаг переключения передач находится в положении «ВКЛ», и какой-либо из передних или задних ремней безопасности не пристегнут, загорится индикатор ремня безопасности. До тех пор, пока ремень безопасности не будет пристегнут, в противном случае индикатор будет продолжать гореть.



Предупреждающий индикатор неисправности SRS

- селектор коробки передач находится в положении «ВКЛ», загорается этот индикатор. Если система подушек безопасности работает нормально, этот индикатор гаснет через несколько секунд. Этот индикатор используется для контроля состояния электронного блока управления подушкой безопасности, датчика столкновения, нагнетателя воздуха, индикатора, проводки и источника питания.

- Если возникла какая-либо из следующих ситуаций, это означает, что где-то в компонентах, контролируемых системой аварийной сигнализации, возникла неисправность. Рекомендуется как можно скорее обратиться в авторизованный сервисный центр BYD Auto для проверки автомобиля.

- Когда силовой привод находится в положении «ВКЛ», эта контрольная лампа не загорается или горит непрерывно после включения питания.
- Этот сигнальный индикатор загорается во время движения.



!Предупреждающий индикатор неисправности системы рулевого управления

- Если возникла неисправность системы рулевого управления и этот контрольный индикатор постоянно горит, рекомендуется отправить автомобиль на авторизованную станцию технического обслуживания BYD Auto для проверки.

温馨提示

- 转向系统采用电机来减小转动转向盘所需的力。
- 转动转向盘时，可能会听到电机工作的声音(“嗡嗡”声)。这并不表示出现了故障。
- 转向盘打到极限位置的持续时间不超过 5s，否则会启动温度保护导致转向沉重或损坏。

При частом и длительном вращении рулевого колеса на месте контрольная лампа неисправности рулевого управления не загорается,

- но рулевое управление становится тяжёлым. Это явление не является неисправностью.
- Если вы часто и долго вращаете рулевое колесо, эффективность усилителя рулевого управления снижается, чтобы предотвратить его перегрев, что может привести к ощущению тяжести при управлении рулем. В этом случае следует избегать частого вращения руля или остановить автомобиль и выключить двигатель. Внутренняя система возвращается в нормальное состояние.

注意

- 如果转向系统故障警告灯点亮，请立刻将车辆停在安全的地方并建议与比亚迪汽车授权服务店联系。

**Предупреждающий индикатор неисправности системы парковки**

- Этот сигнализатор загорается при низком уровне тормозной жидкости или неисправности тормозной системы.
- При возникновении любой из следующих ситуаций немедленно остановите автомобиль в безопасном месте и обратитесь на авторизованную станцию технического обслуживания BYD Auto.
 - Этот контрольный индикатор загорается , когда переключатель питания находится в положении «ВКЛ» , а уровень тормозной жидкости низкий .

 温馨提示

- 在制动液液位低的状态下，持续进行驾驶非常危险，请勿持续进行驾驶。

- 发动机 работает, уровень тормозной жидкости в норме, а электронная система парковки работает исправно. (Переключатель электронной парковки поднимается и опускается обычным образом, и сообщение « Пожалуйста, проверьте электронную систему парковки » не появляется), этот предупреждающий индикатор всегда горит.
- Предупреждающий индикатор неисправности системы парковки и ABS Одновременно загорается контрольная лампа неисправности.

 温馨提示

- 在操作中此警告灯短暂点亮不表示有问题。



Предупреждающий индикатор неисправности системы электропитания низкого напряжения

- Если эта контрольная лампа загорается во время движения, это означает, что система зарядки /DC Неисправность системы / низкое напряжение питания . Зажигание двигателя может продолжаться, но только до полной разрядки аккумуляторной батареи. Кондиционер, вентилятор, радио и т.д. следует выключить. Рекомендуется как можно скорее доставить автомобиль в ближайший авторизованный сервисный центр BYD для ремонта.



Предупреждающий индикатор низкого давления масла

- Этот индикатор предупреждает о слишком низком давлении масла. Если этот индикатор мигает или горит постоянно во время движения, необходимо съехать с дороги, остановить автомобиль в безопасном месте и немедленно выключить двигатель. Рекомендуется обратиться за помощью в авторизованный сервисный центр BYD Auto.
- Контрольная лампа может периодически мигать на холостом ходу двигателя или кратковременно загораться после экстренного торможения. Если лампа гаснет при постепенном увеличении оборотов двигателя, давление масла в норме.

 注意

- 请勿在警告灯点亮的状态下驾驶车辆，即使是一小段距离。否则将毁坏发动机。



Предупреждающий индикатор высокой температуры охлаждающей жидкости двигателя

- Если горит этот индикатор, это означает, что температура слишком высокая. Остановите автомобиль, чтобы он остыл.



Предупреждающий индикатор перегрева аккумуляторной батареи

- Если этот индикатор горит, это означает, что температура аккумуляторной батареи слишком высокая, и необходимо остановить автомобиль, чтобы охладить его. Если индикатор перегрева аккумуляторной батареи мигает, рекомендуется немедленно остановить автомобиль и как можно скорее покинуть его, соблюдая меры безопасности.
- Аккумуляторная батарея может перегреваться, например, при следующих условиях эксплуатации:
 - Длительные, продолжительные подъемы в жаркую погоду.
 - В условиях длительного движения с частыми остановками, частых резких ускорениях и торможениях или в условиях, когда транспортное средство работает в течение длительного времени без отдыха.



Предупреждающий индикатор неисправности аккумуляторной батареи

- при переключении передачи «ОК» в положение «ОК». Если система питания от аккумуляторной батареи исправна, индикатор погаснет через несколько секунд. В случае отказа системы индикатор загорится снова. Рекомендуется как можно скорее обратиться в авторизованный сервисный центр BYD Auto для проверки автомобиля.
- Возникновение любой из следующих ситуаций указывает на неисправность компонента, контролируемого системой контрольных ламп. Рекомендуется как можно скорее обратиться на авторизованный сервисный центр BYD Auto для проверки автомобиля.
 - Когда автомобиль находится на передаче «ОК», этот индикатор продолжает гореть.
 - Этот индикатор горит постоянно или время от времени во время движения.



Предупреждающий индикатор неисправности системы питания

- Этот сигнальный индикатор загорается в случае возникновения неисправности силового агрегата.
- Если возникает какая-либо из следующих ситуаций, это означает, что где-то в компонентах, контролируемых системой аварийной сигнализации, возникла неисправность. Рекомендуется как можно скорее обратиться на

авторизованный сервисный центр BYD Auto для проверки автомобиля:

- Когда силовой привод находится в положении «ВКЛ», эта контрольная лампа продолжает гореть. ● Этот сигнальный индикатор загорается во время движения.

 注意

- 尽量不要在警告灯点亮的情况下驾驶车辆，建议尽快行驶到服务店进行检查确认问题。



Индикатор распознавания дорожных знаков *

- Когда этот значок индикатора горит, это означает, что система определила ограничение скорости на текущем участке дороги.

 ГПФ Индикатор необходимости регенерации *

- Когда ГПФ Когда углеродная нагрузка (выбросы твердых частиц) достигает определенного значения, GPF Активно войдет в состояние регенерации. Государственный, ГПФ Индикатор горит зелёным. Если позволяют дорожные условия, попробуйте ехать на высокой скорости (≥ 80 км/ч) . После обработки твёрдых частиц индикатор GPF автоматически погаснет. Разрушать.

 ГПФ Необходимо регенерировать индикатор неисправности

- Когда углеродная нагрузка ГПФ (выбросы твердых частиц) достигает максимального значения, расход топлива увеличивается, а мощность падает . Индикатор горит желтым светом и его необходимо включить на 4 секунды. В автосервисе используют метод высоких оборотов холостого хода, чтобы повысить температуру выхлопных газов и сжечь углеродистые отложения.

 温馨提示

- 若用户长时间 EV 行驶，会触发发动机保养需求，启动发动机，仪表会提示：为了发动机保养需求已自动启动发动机。

仪表其他故障说明

Прибор может отображать следующую информацию о неисправности, пожалуйста, следуйте рекомендуемому методу обработки.

Значок дисплея	Подсказка об ошибке	Уход
	Проверьте систему зарядки транспортного средства.	Система зарядки автомобиля неисправна. Проверьте подключение к зарядному устройству. Если проблема не устранена, повторно подключите зарядное устройство. Рекомендуется как можно скорее обратиться в авторизованный сервисный центр BYD Auto для проверки автомобиля. Транспортное средство.

	Пожалуйста, проверьте сеть транспортного средства.	Указывает на то, что текущая сеть передачи данных транспортного средства может быть неисправна. Немедленно остановите автомобиль и обратитесь на авторизованную станцию технического обслуживания BYD Auto .
	Ограниченная функциональность дополнительных устройств двигателя	Вспомогательные устройства двигателя ограничены в работе, поэтому немедленно остановите автомобиль и обратитесь в авторизованный сервисный центр BYD Auto для проверки вашего автомобиля как можно скорее.
	Пожалуйста, проверьте систему фар.	Указывает на возможную неисправность системы фар автомобиля. Рекомендуется как можно скорее обратиться в авторизованный сервисный центр BYD Auto для проверки автомобиля .

Значок дисплея	Подсказка об ошибке	Уход
	Неисправность запуска двигателя	Это означает, что двигатель автомобиля может быть неисправен. Рекомендуется как можно скорее обратиться в авторизованный сервисный центр BYD Auto для проверки автомобиля .
	Пожалуйста, проверьте систему генерации электроэнергии.	Это означает, что в системе электроснабжения автомобиля может быть обнаружена неисправность. Рекомендуется как можно скорее обратиться в авторизованный сервисный центр BYD Auto для проверки автомобиля .
	Пожалуйста, проверьте HDC система	Это указывает на возможную неисправность системы HDC текущего автомобиля . Рекомендуется как можно скорее обратиться в авторизованный сервисный центр BYD Auto для проверки автомобиля.
	Проверьте, пожалуйста, работу системы ремней безопасности с преднатяжителем двигателя.	Это указывает на возможную неисправность электропривода системы преднатяжения ремней безопасности автомобиля. Рекомендуется как можно скорее обратиться в авторизованный сервисный центр BYD Auto для проверки автомобиля.
	Пожалуйста, проверьте систему памяти.	Это означает, что в текущей системе памяти автомобиля может быть обнаружена неисправность. Рекомендуется как можно скорее обратиться в авторизованный сервисный центр BYD Auto для проверки автомобиля .
	Пожалуйста, проверьте систему люка на крыше.	Это указывает на возможную неисправность системы люка в крыше автомобиля. Рекомендуется как можно скорее обратиться в авторизованный сервисный центр BYD Auto для проверки автомобиля .
	Пожалуйста, проверьте систему сброса.	Это указывает на возможную неисправность системы выпуска отработавших газов автомобиля. Рекомендуется как можно скорее обратиться в авторизованный сервисный центр BYD Auto для проверки автомобиля .
	Пожалуйста, проверьте систему заправки топливом.	Это указывает на возможную неисправность системы подачи топлива. Рекомендуется как можно скорее обратиться в авторизованный

		сервисный центр BYD Auto для проверки автомобиля.
	Пожалуйста, проверьте систему фар.	Это означает, что в системе головного освещения автомобиля обнаружена неисправность. Рекомендуется как можно скорее обратиться в авторизованный сервисный центр BYD Auto для проверки автомобиля.

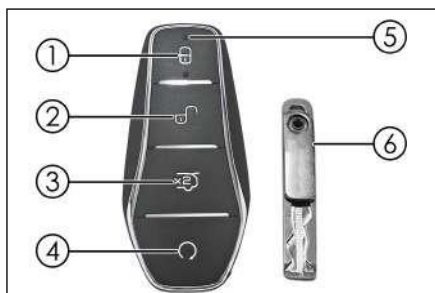
КЛЮЧ

Ключи, установленные в автомобиле, могут выполнять такие функции, как отпирание / запирание дверей и запуск двигателя. В число ключей входят электронные смарт-ключи, Bluetooth-ключи *, NFC -ключи * и механические ключи (установленные в электронных смарт-ключях).

电子智能钥匙

Электронный смарт-ключ. Держите электронный смарт-ключ при себе и нажмите микровыключатели на левой и правой передних дверях, чтобы разблокировать / заблокировать все двери. Вы также можете разблокировать / заблокировать двери, открыть багажник и запустить автомобиль дистанционно, нажав кнопки на смарт-ключе.

- ① Кнопка « Блокировка »
- ② Кнопка « Разблокировать »
- ③ Кнопка « Отпирание багажника »
- ④ Кнопка « Старт / Стоп »
- ⑤ Световой индикатор
- ⑥ Механический ключ



⚠ 警告

- 智能钥匙中的纽扣电池具有危险性，任何纽扣电池都必须始终远离儿童。
- 纽扣锂电池如果被误吞或进入人体任何部位，两个小时内即可造成严重伤害或危及生命。
- 如果怀疑纽扣电池已经被误吞或进入人体任何部位，请立即就医。

⚠ 注意

- 电子智能钥匙是一个电子元件，应遵守以下说明，以防损坏电子智能钥匙：
 - 请勿将钥匙放置在高温处，例如夏季暴晒的仪表台上。
 - 请勿将其随意拆解。

⚠ Примечание (продолжение)

- Не ударяйте ключом о другие предметы и не роняйте его на землю.
 - Не погружайте ключ в воду и не чистите его в ультразвуковой мойке.
 - Не размещайте смарт-ключ рядом с устройствами, излучающими электромагнитные волны, например, с мобильными телефонами. ●
- Не прикрепляйте к смарт-ключу предметы, блокирующие электромагнитные волны (например, металлические пломбы).
Элемент) .
- ● Вы можете зарегистрировать запасной ключ для этого же автомобиля. Для получения подробных инструкций рекомендуем обратиться в авторизованный сервисный центр BYD Auto .

Если электронный смарт-ключ не может управлять дверью на нормальном расстоянии или индикатор на ключе тусклый или не горит:

- ● Проверьте наличие поблизости радиостанций или радиопередатчиков в аэропортах, которые могут помешать нормальной работе электронного смарт-ключа .
- ● Возможно, разрядилась батарея электронного смарт-ключа. Проверьте батарею электронного смарт-ключа . Если вам необходимо заменить батарею, рекомендуем обратиться в авторизованный сервисный центр BYD.

В случае утери электронного смарт-ключа рекомендуется как можно скорее обратиться в авторизованный сервисный центр BYD Auto, чтобы избежать угона автомобиля или несчастных случаев.

- Не изменяйте частоту передачи или не увеличивайте мощность передачи (включая установку дополнительного усилителя частоты передачи) без разрешения . Не подключайте внешнюю антенну обнаружения или не используйте другие антенны обнаружения передачи без разрешения.

Не создавайте помех работе законных служб радиосвязи во время использования. При обнаружении помех немедленно прекратите использование и примите меры по устранению помех, прежде чем продолжить использование. использовать.

При использовании микромощного радиооборудования необходимо избегать помех от различных радиослужб, а также помех от излучения промышленного, научного и медицинского оборудования.

Выходя из автомобиля, всегда берите ключи с собой и запирайте автомобиль. Никогда не оставляйте никого (особенно детей) одних

в автомобиле.

Людам с имплантированными кардиостимуляторами или дефибрилляторами следует держаться подальше от антенны интеллектуальной системы входа и запуска, поскольку электромагнитные волны могут повлиять на нормальное использование таких устройств. Пользователям других электронных медицинских устройств также следует проконсультироваться с производителем для получения актуальной информации об использовании устройства в условиях воздействия электромагнитных волн. Электромагнитные волны могут оказывать неизвестное влияние на использование таких медицинских устройств.

蓝牙钥匙*

- Bluetooth-ключ * — Подключитесь к автомобилю через Bluetooth ближнего действия, чтобы управлять автомобилем, включая разблокировку / блокировку дверей и т. д.

NFC 钥匙*

НФК Ключ * - cNFC Ключ помещается в отметку над левым наружным зеркалом заднего вида, и все двери могут быть открыты / закрыты, когда автомобиль выключен .

机械钥匙

Механический ключ (внутри электронного смарт-ключа) — позволяет отпирать и запирать левую переднюю дверь. Когда не используется, обязательно убирайте механический ключ обратно и закрывайте заднюю крышку электронного смарт-ключа.

Извлеките механический ключ.

При использовании механического ключа в электронном смарт-ключе сначала сдвиньте защёлку разблокировки в направлении стрелки ①, как показано на рисунке, и одновременно нажмите на заднюю крышку электронного смарт-ключа в направлении стрелки ②, чтобы отделить её. Зацепите выступы на обоих концах задней крышки смарт-ключа за отверстие головки механического ключа и потяните её в направлении стрелки ③, чтобы извлечь механический ключ.



Сборка механических ключей

После использования механического ключа вставьте его в направлении, противоположном стрелке 3. Механический ключ нельзя устанавливать

78 **3-1 车门和钥匙**

перевернутым, а затем закройте заднюю крышку ключа.

Блокировка / разблокировка дверей

机械钥匙闭锁/解锁

1. Нажмите на левую сторону скрытой дверной ручки, поверните ее вправо и вытяните на высоту одного пальца, затем удерживайте ее рукой.



2. После того, как правая сторона выдвинута, потяните среднюю часть ручки наружу, и дверная ручка разложится.



3. Вставьте механический ключ в замочную скважину и поверните ключ.

■ Поверните ключ по часовой стрелке, чтобы отпереть дверь водителя. ■ Поверните ключ против часовой стрелки, чтобы запереть дверь водителя.



 注意

- 拔出机械钥匙后，拉动左前门把手，才能打开车门。

门板扣手打开车门

- Когда автомобиль разблокирован, вы можете открыть дверь изнутри, потянув за ручку один раз.
- Когда автомобиль заперт, вам необходимо дважды потянуть за ручку, чтобы открыть дверь изнутри автомобиля.



⚠ 注意

- 由于车型配置电子儿童锁，后门需在电子儿童锁解锁的情况下在车内拉动扣手才有效，否则在车内无法打开车门。

智能钥匙闭锁/解锁

- Функция беспроводного дистанционного управления используется для отпирания или запираания всех дверей на небольшом расстоянии, а также для реализации дополнительных функций. ■ При входе в зону активации с зарегистрированным смарт-ключом медленно и уверенно нажмите кнопку закрытия /

Кнопка разблокировки для блокировки и разблокировки всех дверей. **Блокировка:**

- Коробка передач автомобиля находится

- Когда все двери и передняя дверь закрыты, нажмите кнопку блокировки, и все двери заблокируются одновременно. Скрытые дверные ручки автоматически уберутся,



наружные зеркала заднего вида сложатся (при включении переключателя « авто » в положении « наружные зеркала »), а указатели поворота мигнут 1 раз. Проверьте, что все двери надежно заперты.

- Если какая-либо дверь закрыта неплотно, наружное зеркало не сложено, указатели поворота не мигают, четыре дверные ручки не убраны и сигнализация звучит один раз.

- Передний отсек или багажное отделение не закрыты, наружные зеркала не сложены *, указатели поворота не мигают, а сигнализация звучит один раз.

Разблокировать:

- Нажмите кнопку разблокировки, все двери разблокируются одновременно, скрытые дверные ручки * автоматически раскроются, а указатели поворота мигнут два раза .
- Если переключатель питания не находится в положении «ВЫКЛ» , дверь невозможно отпереть / запереть с помощью кнопки отпирания / блокировки.
- При одновременном разблокировании всех дверей с помощью смарт-ключа плафоны освещения салона (выключатель блокировки мультимедийного освещения дверей) загорятся на 15 секунд , а затем погаснут, даже если двери не открываются.
- В режиме защиты от кражи, после разблокировки смарт-ключом, пожалуйста, В противном случае все двери будут автоматически заперты, а четыре дверные ручки уберутся * .

寻车操作

Когда автомобиль находится в режиме защиты от угона, нажмите кнопку блокировки. Автомобиль издаст длинный звуковой сигнал, а указатели

- поворота мигнут 15 раз. Если вы не можете определить точное местоположение своего автомобиля, воспользуйтесь этой функцией, чтобы определить его точное местоположение.
- Когда транспортное средство находится в состоянии поиска, нажмите кнопку блокировки еще раз, чтобы повторно войти в следующее состояние поиска .

智能钥匙升/降窗*

- Когда питание автомобиля находится в положении «ВЫКЛ» :
 - Длительное нажатие кнопки блокировки интеллектуального ключа активирует функцию автоматического подъема стекол четырех дверей.
 - Длительное нажатие кнопки разблокировки смарт-ключа активирует функцию автоматического опускания стекол четырех дверей.

Пользователи могут  включить или выключить функцию разблокировки /

блокировки и открытия / закрытия окон с помощью длительного нажатия на кнопку дистанционного управления через интерфейс «Мультимедиа» → «Настройки автомобиля» → «Настройки дверей, окон и замков» (в зависимости от фактической конфигурации автомобиля).

 注意

- 当使用遥控升窗功能时，请注意车内乘员安全，在确保不卡住或夹住乘员的任何身体部位时，再进行操作。

微动开关闭锁/解锁

Операция блокировки

- Переведите селектор двигателя автомобиля в положение «ВЫКЛ», дверь закрыта и не заперта. Поднесите действующий смарт-ключ к зоне активации, нажмите микровыключатель на ручке передней двери, и все двери будут одновременно заперты. При этом скрытая ручка двери автоматически уберётся, а указатель поворота мигнет один раз.



- Если какая-либо дверь закрыта неплотно, наружное зеркало не сложено, указатели поворота не мигают, четыре дверные ручки не убраны и сигнализация звучит один раз.
- Передний отсек или багажное отделение не закрыты, наружные зеркала не сложены *, указатели поворота не мигают, а сигнализация звучит один раз.

Операция разблокировки

- В режиме защиты от угона, когда вы входите в зону активации с действующим смарт-ключом, нажмите микровыключатель на ручке передней двери, и все двери будут разблокированы одновременно. Скрытая ручка двери автоматически откроется, а указатель поворота дважды мигнет.
- В режиме защиты от кражи, после использования функции разблокировки, пожалуйста, в противном случае все двери автоматически заблокируются, а четыре дверные ручки уберутся*.
- В следующих ситуациях нажатие на микропереключатель не приведет к разблокировке / блокировке:
 - Открывая или закрывая дверь, нажмите на микровыключатель.
 - Когда коробка передач транспортного средства не находится в положении «ВЫКЛ».

- Если ключ оставлен в автомобиле.

i 温馨提示

- 电子智能钥匙距离车门外把手或车窗太近，则可能不会激活进入功能。

微动开关升/降窗*

зажигание автомобиля находится в положении «ВЫКЛ», имейте при себе действительный смарт-ключ и нажмите и удерживайте микропереключатель, чтобы осуществить автоматический подъем и опускание стекол четырех дверей (по умолчанию в системе подъемное окно открыто, а опускающееся окно закрыто) .

Пользователи могут  включить или выключить функцию длительного нажатия на клавишу микропереключателя для разблокировки / блокировки и открытия / закрытия окон через интерфейс Мультимедиа → Настройки автомобиля → Настройки дверей, окон и замков.

行李箱盖闭锁/解锁

Откройте крышку багажника с помощью смарт-ключа

Дважды нажмите кнопку открытия багажника на смарт-ключе, и крышка багажника откроется . Указатель поворота мигнет дважды .

■ Функция защиты от забывания ключа

- Когда автомобиль заперт и ключ помещен в багажник , автомобиль автоматически отопрет или откроет крышку багажника, когда она закрыта, при этом указатели поворота мигнут дважды .



Отпирание крышки багажника с помощью микровыключателя

- Автомобиль заперт. Если у вас есть действующий ключ и вы нажмёте на задний микровыключатель , крышка багажника откроется.
- Весь автомобиль находится в разблокированном состоянии, и нажатие на « задний микровыключатель » приведет к открытию крышки багажника.



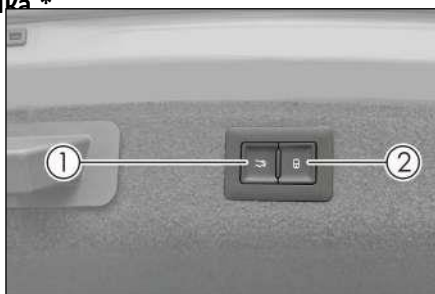
Открытие крышки багажного отделения изнутри автомобиля

Когда автомобиль разблокирован, потяните вверх кнопку электропривода крышки багажника, и крышка багажника откроется.

- Если скорость автомобиля превышает 5 км/ч, крышку багажника невозможно открыть, даже если потянуть кнопку вверх.

**① Кнопка закрытия крышки багажника ***

- Когда крышка багажника находится в открытом и неподвижном состоянии, нажмите кнопку закрытия крышки багажника, чтобы закрыть крышку багажника.
- Если во время закрытия багажника снова нажать кнопку закрытия крышки, крышка багажника остановится в текущем положении. Если крышка багажника остановится во время движения, а затем снова нажать кнопку закрытия, крышка багажника выполнит противоположное действие.

**② Кнопка блокировки автомобиля ***

- Когда рычаг переключения передач находится в положении «ВЫКЛ», имейте при себе действующий смарт-ключ, нажмите выключатель блокировки, крышка багажника закроется, и весь автомобиль будет заперт, одновременно включится режим защиты от угона.

i 温馨提示

- 关闭行李箱盖前，需确认车门、车窗、天窗等是否已关好，以免造成财产损失。

Аварийное отпирание крышки багажника

1. Откройте задний центральный подлокотник и



откройте декоративную
крышку.

- Чтобы открыть крышку багажника, потяните за молнию аварийного открывания крышки багажника.



i 温馨提示

- 整车断电时，可从车内紧急解锁行李箱盖。
- 可通过此通道，在车内拿取后行李箱中的较小物品。

中控门锁闭锁/解锁

Используйте центральный выключатель блокировки дверей для разблокировки и блокировки всего автомобиля. См. [выключатель центрального замка на блоке выключателей левой передней двери](#) .

Автоматическое запираение и отпираение дверей.

- Когда скорость автомобиля превысит примерно 8 км/ч , все двери автоматически заблокируются.
- Нажмите кнопку « Старт / Стоп » , и передача двигателя автомобиля изменится с «ВКЛ» на «ВЫКЛ» , а все двери автоматически разблокируются.

Одновременная блокировка и разблокировка всех дверей

- Если автомобиль не перешёл в режим защиты от угона и полностью заперт, подсветка кнопки центрального замка загорается. При полной разблокировке автомобиля подсветка гаснет.
- Нажмите кнопку центрального замка, и все двери будут заперты одновременно. В это время функция внешнего открывания будет недоступна. Чтобы открыть дверь, необходимо один раз потянуть за внутреннюю ручку, чтобы разблокировать дверь. Если потянуть за внутреннюю ручку ещё раз, дверь откроется.

i 温馨提示

- 车辆遭受强烈撞击时，所有车门将自动解锁。是否自动解锁根据具体的撞击力度和事故类型而定。

整车应急机械锁止

- При отказе центрального замка заблокируйте левую переднюю дверь механическим ключом, поверните им же ручки аварийной блокировки остальных трёх дверей против часовой стрелки до положения «заперто», а затем закройте двери. В этом случае весь автомобиль будет заблокирован, и наружные ручки четырёх дверей не смогут открыть двери.
- Если требуется разблокировка, сначала отпирите левую переднюю дверь механическим ключом, сядьте в машину и дважды непрерывно потяните за внутренние ручки других дверей, чтобы открыть двери.



温馨提示

- 操作时需防止用力过大导致钥匙变形或断裂。

Система интеллектуального входа и интеллектуального запуска

Имея при себе смарт-ключ, можно разблокировать / заблокировать двери и завести автомобиль.

进入功能

С помощью смарт-ключа вы можете отпирать или запирать двери автомобиля (подробнее см . в разделах Блокировка / [разблокировка смарт-ключа](#) и [Блокировка / разблокировка микропереключателя](#)) .

i 温馨提示

- 如果电子智能钥匙距离车门把手或车窗太近，则可能不会激活进入功能。

启动功能

Имейте при себе смарт-ключ, нажмите на педаль тормоза, нажмите кнопку «Старт / Стоп» и запустите автомобиль (подробнее см. в разделе «Запуск двигателя автомобиля»).

天线位置

- ① Антенна обнаружения, расположенная в автомобиле
- ② Антенна обнаружения расположена снаружи автомобиля

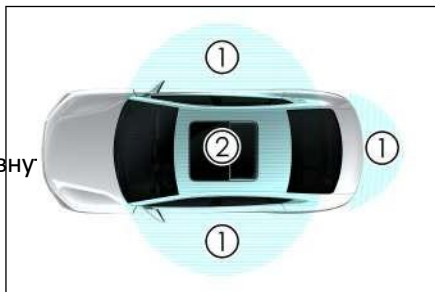


激活区域

Функции интеллектуального входа и запуска двигателя доступны только в том случае, если зарегистрированный интеллектуальный ключ находится в зоне активации.

- ① Войдите в зону активации функции — на расстоянии около 1 м от ручки передней двери и внешнего переключателя крышки багажника.
- ② Зона активации функции «Пуск» — вну

Если смарт-ключ другого автомобиля находится рядом с смарт-ключом вашего автомобиля, разблокировка двери может занять больше времени, чем обычно, это нормально.



温馨提示

在下列情况下，智能进入和启动系统可能不会正常工作：

- 当附近有释放强电磁波的设施，例如电视塔、发电站、广播站时。

i 温馨提示(续)

- 将智能钥匙与通讯装置一同携带时，比如双向无线电通讯设备或移动电话。
- 当智能钥匙与金属物体接触或被其覆盖时。
- 迅速操作车门把手时。
- 当他人在附近的另一辆车上操作无线遥控功能时。
- 当智能钥匙电池电量耗尽时。
- 智能钥匙在高压设备或产生噪音的设备附近时。
- 当智能钥匙在同其他车辆智能进入和启动系统的钥匙或其他发射无线电波的装置一起携带时。
- 在某些位置(如仪表板上、杂物箱内、地板上)，即使在激活区域内，智能钥匙也可能不会正常工作。

- Если интеллектуальная система входа не работает должным образом и вы не можете войти в автомобиль, вы можете использовать механический ключ, прикрепленный к интеллектуальному ключу, чтобы отпереть и запереть дверь водителя, или воспользоваться функцией беспроводного дистанционного управления, чтобы отпереть и запереть все двери.
- При нажатии кнопки « Старт / Стоп » функция запуска не работает должным образом. Это может быть вызвано следующими причинами:
 - Если интеллектуальный ключ не работает, на комбинации приборов загорается контрольная лампа интеллектуальной системы ключа, а на комбинации приборов отображается сообщение « Низкий заряд батареи ключа », возможно, разрядилась батарея ключа .
 - Двигатель запускается несколько раз за короткий промежуток времени. Подождите 10 секунд , а затем запустите двигатель.
- Если системы интеллектуального входа и интеллектуального запуска не могут работать нормально из-за сбоя системы, рекомендуется передать все интеллектуальные ключи в авторизованный сервисный центр BYD Auto для ремонта.

Экономьте энергию

- Связь между ключом и автомобилем сохраняется даже при отсутствии движения. Поэтому не оставляйте ключ внутри автомобиля или на расстоянии менее 2 метров от него .
- Если смарт-ключ подвергается воздействию сильных электромагнитных волн в течение длительного времени, его аккумулятор быстро разрядится. Смарт-ключ следует хранить на расстоянии не менее 1

метра от следующих устройств:

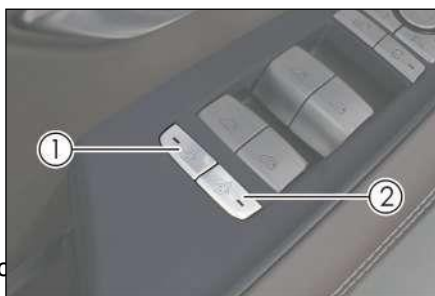
- телевизор
- ПК
- Беспроводное зарядное устройство для телефона

- Световой
- стенд ●
- Флуоресце
- нтная
- настольная
- лампа

Блокировка детей

от

Детский замок предназначен для предотвращения случайного открытия задних дверей детьми, сидящими на задних сиденьях, и расположен на блоке переключателей левой передней двери.



① Кнопка блокировки от детей на левой

② Кнопка блокировки от детей на правой задней двери

Если защита от детей не включена, нажмите кнопку блокировки от детей.

① или ②: индикатор работы горит, и пассажиры не могут открыть соответствующую заднюю дверь. Для разблокировки двери необходимо повторно нажать соответствующую кнопку детского замка или открыть дверь с помощью ручки снаружи автомобиля.

3

控制器操作

警告

- 驾驶之前，特别是有儿童在车中时，须确认车门关闭并开启儿童锁功能。
- 正确使用安全带并开启儿童锁，有助于防止驾驶员和乘客在发生事故时被甩出车外。同时也能防止车门意外打开。
- 儿童锁锁上之后，无法从内部打开车门，后门对应的车窗开关也无法控制车窗升降。

Информация о сиденьях

- Отрегулируйте сиденье водителя таким образом, чтобы рулевое колесо, педали и органы управления приборной панелью находились в пределах досягаемости водителя.
- Наиболее эффективной мерой защиты во время движения автомобиля является поддержание спинки сиденья в вертикальном положении, постоянное прислонение тела к спинке сиденья и правильная регулировка ремня безопасности.
- Надёжно закрепите багаж, чтобы он не скользил и не перемещался. Не размещайте багаж выше спинки сиденья.



предупреждать

- Не садитесь на верхнюю часть сложенной спинки сиденья или на груз, в противном случае в случае экстренного торможения или столкновения люди могут получить серьезные травмы из-за неправильного положения на сиденье или неправильного пристегивания ремня безопасности.
- Не размещайте под сиденьями предметы, которые могут повлиять на механизм блокировки сиденья или случайно нажать на рычаг регулировки положения сиденья вверх, что может привести к резкому перемещению сиденья и потере контроля над автомобилем.
- При регулировке сиденья не кладите руки под сиденье или рядом с движущимися частями, чтобы избежать защемления.
- Отрегулировав спинку сиденья, откиньтесь назад, чтобы убедиться, что она зафиксирована. Если спинка не зафиксирована полностью, это может привести к травме в случае аварии или резкого торможения.
- Не складывайте спинки сидений во время вождения или поездки в автомобиле. Поскольку плечевые ремни безопасности не будут должным образом закреплены на теле, в случае аварии вы и ваши пассажиры можете удариться о них и получить серьезные травмы шеи или других частей тела, или выскользнуть из поясных ремней и получить серьезные травмы.
- Не регулируйте положение сиденья во время движения автомобиля, так как сиденье может начать двигаться непредсказуемо, и водитель может потерять контроль над автомобилем.
- Не управляйте автомобилем, пока все пассажиры не займут правильное положение на сиденьях.

i 温馨提示

- 请勿在调节座椅前系安全带。
- 在调节座椅时，请勿让座椅撞到乘客或行李。

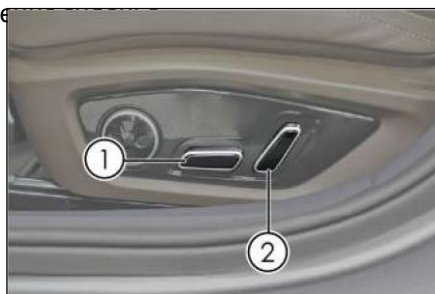
Регулировка передних сидений

前排座椅电动调节*

Регулировка передних сидений включает в себя регулировку положения сиденья вперёд/назад, регулировку угла наклона спинки, регулировку положения сиденья вверх/вниз, регулировку угла наклона сиденья, регулировку поясничной опоры и регулировку функции массажа. Пассажирское сиденье не имеет функции регулировки угла наклона сиденья. Следующие способы регулировки соответствуют функциям, установленным в вашем автомобиле. Закон.

① Переключатель регулировки положения сиденья

- Перемещайте переключатель регулировки положения сиденья вперед и назад, чтобы отрегулировать положение сиденья спереди и сзади.
- Передний конец переключателя регулировки вверх и вниз может регулировать угол наклона подушки сиденья.
- Задний конец переключателя регулировки вверх и вниз может регулировать высоту сиденья.



② Переключатель регулировки угла наклона спинки

- Чтобы отрегулировать угол наклона спинки, переведите переключатель регулировки угла наклона спинки вперед или назад.

i 温馨提示

- 松开开关会使座椅停在该位置，请勿在座椅下面放置任何物品，否则可能妨碍座椅的运行。

Регулировка поясничной поддержки *

Спинка имеет переменный контур, позволяющий регулировать поддержку в соответствии с изгибом



поясничного отдела позвоночника.

- Нажмите на переднюю и заднюю часть переключателя, чтобы увеличить или уменьшить дугу.
- Нажатие на верхнюю или нижнюю часть переключателя удлиняет дугу вверх или вниз.

Регулировка массажа сиденья *

■ Пользователи могут перейти в раздел «Мультимедиа» → «Настройки автомобиля»

→

Сиденье → Массаж сиденья или Дом → Моя машина

→ Массаж сиденья, включение или выключение функции массажа сиденья .



■ Существует пять режимов массажа: успокаивающий, релаксационный, растягивающий, импульсный и волновой (по умолчанию) ; каждый режим имеет три уровня интенсивности: слабый, средний и сильный на выбор.

■ В PAD функция массажа включена. Вы можете выбрать один из пяти режимов. Режим может быть слабым, средним или сильным (нажмите соответствующий режим и режим, и индикатор страницы загорится синим) . Нажмите кнопку «ВЫКЛ» на центральном экране управления . Массаж сиденья можно включить нажатием кнопки, в любом режиме и на любой передаче.



■ При переключении режима массажа интенсивность массажа не меняется.

■ Модуль управления массажем оснащён функцией памяти, которая запоминает последний режим массажа и настройки интенсивности. При первом включении массажа без последней информации о состоянии или при непредвиденной потере данных из памяти массажа режим по умолчанию — волновой, а интенсивность — средняя.

■ Функцию регулировки поясничной поддержки сиденья и функцию массажа сиденья нельзя использовать одновременно. Когда поясничная поддержка сиденья работает, нажмите переключатель массажа сиденья , чтобы немедленно отключить функцию поясничной поддержки сиденья, и массажная подушка безопасности немедленно

наполнится и сдуется в соответствии с соответствующим режимом массажа.

(Подушку безопасности поясничной поддержки не нужно надувать или сдувать) .

- массаж сиденья автоматически отключается через 15 минут после последней регулировки, если в течение этого времени не было выполнено никаких действий . Если пользователю необходимо продолжить использование функции массажа сиденья , просто повторно нажмите кнопку на мультимедийном сенсорном интерфейсе массажа.

Регулируемое заднее пассажирское сиденье *

- Когда электропривод находится в положении «ВКЛ», отрегулируйте положение пассажирского сиденья с помощью дисплея на подлокотнике сиденья.

**i 温馨提示**

- 整车上电，后排扶手屏不会自动点亮，需轻触屏幕两下来唤醒屏幕。
- 调节座椅时，需先在界面左侧选中要调节的座椅。

Электрорегулировка заднего пассажирского сиденья**① Переключатель регулировки положения сиденья**

- Перемещайте переключатель регулировки положения сиденья вперед и назад, чтобы отрегулировать положение сиденья спереди и сзади.

② Переключатель регулировки угла наклона спинки

- Угол наклона спинки можно отрегулировать, поворачивая переключатель регулировки угла наклона спинки вперед и назад.

**记忆系统*****Положение переключателя памяти**

Переключатель системы памяти расположен на защитной пластине левой передней двери, всего их 2. Позиция памяти.

Настройка функции

■ Условия настройки памяти

- Силовая передача транспортного средства находится в пусковом состоянии, скорость транспортного средства отсутствует.
- Сиденья, левое и правое наружные зеркала заднего вида, а также рулевое колесо были отрегулированы в необходимые положения.
- Сиденья, левое и правое наружные зеркала и рулевое колесо не двигались.



■ Метод работы с настройкой памяти

- Нажмите кнопку « Set » на переключателе памяти сиденья и отпустите её. Нажмите кнопку памяти «1» или «2» в течение 3 секунд . Положение сиденья, наружного зеркала и рулевого колеса будет сохранено, и настройка памяти будет завершена.
- Нажмите и удерживайте кнопку « Set » на переключателе памяти сиденья и одновременно нажмите кнопку « 1 » или «2», чтобы завершить настройку памяти.

i 温馨提示

- 如果记忆开关上位置按键已经被设置过，那么已经被设置的位置将被覆盖。

Функция пробуждения памяти

Нормальное
пробуждение
памяти

- Когда рычаг переключения передач находится в положении «Р» и выполняются следующие условия, нажмите переключатель системы памяти, и система памяти сиденья водителя выполнит операцию пробуждения памяти:

- Транспортное средство

не находится в режиме

противоугонного

устройства. ● Скорости

нет.

- Сигнал переключателя памяти действителен.

- Сиденья, левое и правое

наружные зеркала и рулевое колесо

неактивны .

- Нормальное функционирование

- Автоматический реверс: после переключения из положения «ВКЛ» в положение «ВЫКЛ» откройте левую переднюю дверь или если левая передняя дверь открыта, сиденье автоматически отодвинется назад.

- Автоматическое движение вперед: при переключении питания из положения «ВЫКЛ.» в другие положения питания левая передняя дверь переключается из открытого положения в закрытое или положение питания переключается в положение «ВЫКЛ.», левая передняя дверь переключается из открытого положения в закрытое, а сиденье автоматически перемещается вперед в положение перед последним убранном положением.

■ Настройки пользователя

- Пользователь может включить или выключить функцию автоматического движения вперед и назад, войдя в интерфейс настроек  «Добро пожаловать на сиденье» через Мультимедиа → Настройки автомобиля → Добро пожаловать.

加热通风系统*

- Система отопления и вентиляции через воздух

→ Кнопки управления вентиляцией и отоплением управляют открытием и закрытием.

- «выпадающей панели» на главной странице мультимедиа вы можете получить доступ к кнопкам настройки подогрева и вентиляции сидений.



Регулировка системы отопления

- Подогрев сиденья: Пользователь управляет рабочим положением грелки, используя переключатель подогрева сиденья. Функция подогрева разделена на 1-ю и 2-ю ступени.
 - Водительское сиденье запоминает последнюю операцию при каждом включении питания, а исходное состояние подогрева пассажирского сиденья - выключено.
 - Нажмите переключатель, и подогрев сиденья будет работать на 1 Блоки или 2 Выбор передачи.
 - Нажмите кнопку «ВЫКЛ.», чтобы выключить функцию обогрева.

Регулировка системы вентиляции

- Вентиляция сиденья: пользователь управляет работой вентилятора, используя переключатель вентиляции сиденья. Вентиляция сиденья делится на 1-ю и 2-ю скорости .
 - Сиденье водителя запоминает последнюю операцию при каждом включении питания, а исходное состояние вентиляции сиденья пассажира - выключено .
 - Нажмите переключатель, и вентиляция сиденья будет работать на 1 Блоки или 2 Выбор передачи. ●
- Нажмите кнопку «ВЫКЛ» , чтобы выключить функцию вентиляции.

Функцию вентиляции и обогрева нельзя включить одновременно.

- Нажмите кнопку вентиляции, и вентилятор начнёт работать. Если в этот момент нажать кнопку обогрева, вентилятор выключится, и включится обогреватель.
- Нажмите кнопку обогрева, и обогреватель начнёт работать. Если в этот момент нажать кнопку вентиляции, обогреватель выключится, и включится вентилятор.

Регулировка заднего сиденья *

Регулировка задних сидений включает регулировку угла наклона спинки и функцию массажа сиденья. Следующие способы регулировки соответствуют функциям, установленным в вашем автомобиле.

Регулировка угла наклона спинки сиденья

Ручка регулировки положения заднего сиденья расположена на защитной пластине задней двери. Потяните ручку ① назад, чтобы отрегулировать наклон спинки сиденья назад, или нажмите ручку ① вперёд, чтобы отрегулировать наклон спинки сиденья вперёд.



Функция массажа сиденья *

- Пользователи могут использовать экран сиденья

→ Массаж сиденья Включите или выключите функцию массажа сиденья (или переднюю центральную панель управления) Интерфейс и принцип работы такие же, как и в первом ряду).



- Существует пять режимов массажа: успокаивающий, релаксационный,

растягивающий, импульсный и волновой (по умолчанию) ; каждый режим имеет три уровня интенсивности: слабый, средний и сильный на выбор.

- В ПАД Функция массажа включается в среднем режиме. Вы можете выбрать один из пяти режимов. Доступны следующие режимы: слабый, средний и сильный (при выборе соответствующего режима и режима индикатор страницы загорится синим) . Нажмите кнопку «Выкл» на центральном экране управления. Массаж сиденья можно включить нажатием кнопки, в любом режиме и на любой передаче .
- При переключении режима массажа интенсивность массажа не меняется.

- Модуль управления массажем оснащён функцией памяти, которая запоминает последний режим массажа и настройки интенсивности. При первом включении массажа без последней информации о состоянии или при непредвиденной потере данных из памяти массажа режим по умолчанию — волновой, а интенсивность — средняя.
- При использовании функции массажа сиденья, массаж сиденья автоматически отключается через 15 минут после последней регулировки, если в течение этого времени не было выполнено никаких действий. Если пользователю необходимо продолжить использование функции массажа сиденья, просто повторно нажмите кнопку на мультимедийном сенсорном интерфейсе массажа.

Подголовник

前排头枕调节*

Передние подголовники с регулировкой в четырех направлениях *

Передний стержень подголовника представляет собой изогнутую конструкцию с четырьмя регулировками: вверх-вниз, вперед-назад.

1. Подъемный подголовник

Потяните подголовник вверх вдоль стержня подголовника в удобное положение и отпустите его, услышав щелчок фиксации.

2. Опустите подголовник

Нажмите кнопку регулировки на левой стороне подголовника, чтобы опустить подголовник в удобное положение, затем слегка потяните подголовник вверх и отпустите его, услышав щелчок фиксации.

3. Регулировка подголовника вперед

Нажмите на подголовник вперед в нужное положение и отпустите его, когда услышите щелчок фиксации.

4. Регулировка подголовника назад

Нажмите и удерживайте кнопку регулировки на левой стороне подголовника, сдвиньте подголовник назад в нужное положение и отпустите его, услышав звук



Снятие переднего четырехстороннего подголовника ***1. Подъемный подголовник**

С 1 Нажмите и удерживайте кнопку регулировки на левой стороне подголовника и потяните подголовник вверх в самое верхнее положение.

**2. Разблокировка рычага подголовника с одной**

Под номером 1 Человек продолжает нажимать кнопку регулировки на левой стороне подголовника ; Диаметр человеческого тела чуть меньше 2 мм. Тонкая игла ; против маленького круглого отверстия в пластиковой крышке под подголовником ; № 1 Человек тянет вверх стержень подголовника с той же стороны до тех пор, пока не откроется паз стержня подголовника, чтобы полностью разблокировать стержень подголовника с одной стороны .

3. Разблокируйте рычаг подголовника с другой стороны.

Повторите шаг 2 Разблокируйте рычаг подголовника с другой стороны.

4. Снятие подголовника

Потяните подголовник вверх, пока он не освободится от сиденья; снятие подголовника завершено.

i 温馨提示

- 不建议用户自行取下头枕，以免复原安装不到正确位置，而产生安全隐患。

Регулируемые в двух направлениях подголовники передних сидений ***1. Подъемный подголовник**

Потяните подголовник вверх вдоль стержня подголовника в удобное положение и отпустите его, услышав



щелчок фиксации.

2. Опустите подголовник

Нажмите кнопку регулировки высоты подголовника, опустите его в нужное положение и отпустите кнопку. Затем слегка потяните подголовник вверх и отпустите его, услышав щелчок фиксации.

i 温馨提示

- 头枕能让您及乘员避免发生颈部损伤和其它头部伤害。将头枕调节到乘员的后脑勺正好对准头枕中央时，头枕方能发挥最大的保护作用。根据乘员实际身高将头枕调节到合适位置。
- 调节头枕高度，使其中心与耳朵上部平齐。
- 头枕调节完毕后，确保锁定在新的位置上。
- 请勿驾驶未装有头枕的车辆。
- 请勿系任何东西在头枕连杆上。

后排头枕调节***Регулировка подголовника по высоте *****1. Подъемный подголовник**

Потяните подголовник вверх вдоль стержня подголовника в удобное положение и отпустите его, услышав щелчок фиксации.

2. Опустите подголовник

Нажмите кнопку регулировки высоты подголовника, опустите подголовник в удобное положение и отпустите кнопку, затем отрегулируйте подголовник небольшими шагами, пока не услышите звук фиксации, а затем отпустите его.

Снятие и установка подголовника ***1. Снимите подголовник.**

Нажмите и удерживайте кнопку регулировки высоты подголовника, вытяните подголовник и отпустите кнопку.

2. Установка подголовника

Вставьте крепление подголовника во втулку пазом вперед. Нажмите и удерживайте кнопку регулировки высоты подголовника, опустите подголовник до нужного положения и отпустите.



i 温馨提示

- 头枕能让您及乘员避免发生颈部损伤和其它头部伤害。将头枕调节到乘员的后脑勺正好对准头枕中央时，头枕方能发挥最大的保护作用。根据乘员实际身高将头枕调节至合适位置。

i 温馨提示(续)

- 调节头枕高度，使其中心与耳朵上部平齐。
- 头枕调节完毕后，确保锁定在新的位置上。
- 请勿驾驶未装有头枕的车辆。
- 请勿系任何东西在头枕连杆上。

Рулевое колесо

转向盘开关组*



- | | |
|---|------------------------|
| ① Панорамное изображение * | ⑧ Телефон |
| ② Вращение | ⑨ Распознавание речи |
| ③ Расстояние между транспортными средствами - * | ⑩ Направо |
| ④ Расстояние + | ⑪ Колесо прокрутки |
| ⑤ круиз | ⑫ левый |
| ⑥ +/- Сброс или -/ Установка | ⑬ модель |
| ⑦ ДиПилот | ⑭ Инструмент / Возврат |

100 3-3 转向盘

Левая

кнопка *

Круиз

■ Включите или выключите систему круиз-контроля.

+ / Сброс

■ Активируйте систему АСС и вызовите последние параметры настройки системы.

- / настраивать

■ Установите текущую скорость

автомобиля в качестве целевой

крейсерской скорости .

■ АКК В функции следования по маршруту регулируется

временная дистанция до впереди идущего автомобиля,

понижается на одну передачу, всего четыре передачи .

■ В функции круиз-контроля АСС расстояние до впереди идущего автомобиля регулируется путем добавления одной передачи, в общей сложности четыре передачи.

ДиПилот

■ Включите или отключите функцию интеллектуальной навигации.

温馨提示

■ 有关巡航功能使用，详细信息请查看[自适应巡航系统*](#)。

Вращение

■ Нажмите кнопку поворота, чтобы повернуть мультимедийный дисплей .

■ В панорамном режиме отключите панораму; в непанорамном режиме включите панораму.

Колесо

прокрутк

и правой

кнопки

■ Регулировка громкости мультимедиа в режиме меню без инструментов:

● Вращение колеса вверх: постепенное увеличение громкости до достижения максимального уровня. ●

Вращение колеса вниз: уменьшение громкости пошагово до минимального уровня. ● Нажмите колесо прокрутки

вниз: для отключения звука.

■ В режиме меню прибора:

● Вращение колеса вверх: выбор пункта меню второго / третьего уровня вверх.●

Вращение колеса вниз: выбор пункта меню второго / третьего уровня снизу.

● Нажмите колесо вниз: перейдите на следующий уровень меню текущей опции или подтвердите текущую настройку.

▲ 注意

- 仪表菜单模式开启后，多媒体系统处于静音状态。如需调节多媒体音量，退出仪表菜单模式即可。

Левая / правая кнопка

- В режиме мультимедийного радио:

- Нажмите ◀ кнопку, чтобы выбрать предыдущую станцию.
- Нажмите ▶ кнопку, чтобы выбрать следующую станцию.

- Мультимедийное USB/ Bluetooth музыка / стороннее музыкальное приложение В том же режиме:●

Короткое нажатие ◀ кнопки позволяет воспроизвести предыдущую песню (номер трека - 1) .

- Короткое нажатие ◀ кнопки — запись вызовов Bluetooth, интерфейс телефонной книги, короткое нажатие вверх — выбор.
- Короткое нажатие ▶ кнопки позволяет воспроизвести следующую песню (номер трека + 1) .

- Короткое нажатие ▶ кнопки — запись вызовов Bluetooth, интерфейс телефонной книги, короткое нажатие — выбор.
- В режиме меню прибора:

- Нажмите ◀ кнопку для перехода влево по меню первого уровня и его подменю.
- Нажмите ▶ кнопку, чтобы переключиться вправо по меню первого уровня и его подменю.

Телефон

- Совершить / принять вызов. (Нажатие этой кнопки отключит звук аудиосистемы .)
- Когда система находится в интерфейсе, не связанном с Bluetooth, и Bluetooth не подключен, кратковременно нажмите эту кнопку, и система перейдет к основному интерфейсу выбора телефона; когда Bluetooth подключен, система перейдет к основному интерфейсу набора

номера.

- При вводе номера телефона в интерфейсе набора номера или выборе записи в истории вызовов или интерфейсе телефонной книги временно нажмите, чтобы активировать функцию набора номера.
- Если Bluetooth подключен, а в главном интерфейсе набора номера не введен номер, короткое нажатие этой кнопки перенесет систему в интерфейс набранных номеров, расположенный под интерфейсом записи вызовов. Нажмите кнопку ещё раз, и система автоматически выполнит вызов первой записи в интерфейсе набранных номеров.

Распознавание речи

- Нажмите эту кнопку, и экран мультимедиа переключится на страницу распознавания голоса для реализации голосовой функции.■

Нажмите кнопку еще раз, чтобы повторно ввести голосовую команду.

Инструмент / Возврат

■ Если прибор не находится в режиме меню, нажмите кнопку «Прибор / Назад», чтобы открыть меню прибора.

■ В режиме меню прибора нажмите кнопку «Прибор / Возврат», чтобы вернуться к предыдущему интерфейсу. Если предыдущий интерфейс отсутствует, выйдите из меню.

■ В интерфейсе вызова Bluetooth

короткое нажатие завершает вызов.

Режим

■ Выбор режима: Нажмите кнопку «Режим» для переключения

между медиаприложениями, периферийными устройствами и

предустановленными сторонними аудио- и видеоприложениями.

■ Нажмите на кнопку звукового сигнала, и гудок издаст звуковой сигнал. Когда вы отпустите кнопку, гудок прекратит звучать.

⚠ 注意

■ 请勿长时间按下喇叭按键区域，否则极易损坏喇叭。

ℹ 温馨提示

■ 请遵守交通法规，合理使用喇叭。

转向盘电动调节*

включенном электроприводе. ■

Электрический переключатель

управления вверх / вниз / вперед /

назад, регулируемый

Угловое или осевое положение рулевого



转向盘手动调节*

- Чтобы отрегулировать угол или осевое положение рулевого колеса, возьмитесь за рулевое колесо и выполните следующие действия:
 - Нажмите ручку регулировки рулевого колеса вниз, установите рулевое колесо в желаемое положение, а затем верните ручку в исходное положение.



i 温馨提示

- 车辆在行驶中，禁止调节转向盘，否则可能错误操纵车辆，导致意外事故发生。
- 调节转向盘之后，需上下移动以确认转向盘被牢固锁定。

转向助力模式设置

- Ощущения от усилителя рулевого управления различаются у разных людей, и разные пользователи по-разному оценивают и требуют ощущений от усилителя рулевого управления .
- Пользователи могут войти в интерфейс настроек  « Режим усилителя руля » через Мультимедиа → Настройки автомобиля → Smart Chassis и выбрать настройку « Комфорт » / « Спорт » .

i 温馨提示

- 车辆在高速行驶时，若感觉转向盘较轻，建议您将转向助力模式设置为运动模式。

转向迎宾功能*

Если автомобиль выключен Если левая передняя дверь заблокирована и открыта, стойка наклоняется вверх из текущего положения и втягивается, чтобы водителю было легче выйти из автомобиля. После закрытия двери стойка наклоняется вниз и выдвигается в предыдущее положение.

转向盘加热功能*

Существует три способа включения функции подогрева рулевого колеса (опционально) :

1. Перейдите в раздел « Мультимедиа  → Настройки автомобиля → Кондиционер » , чтобы войти в интерфейс управления кондиционером , выберите настройки вентиляции и обогрева и нажмите кнопку под значком обогрева рулевого колеса. « ВКЛ. » означает, что функция включена, а « ВЫКЛ. » означает, что функция выключена.
2. Откройте раскрывающееся меню и нажмите на значок кнопки « Подогрев руля » . Кнопка подсветится, чтобы включить функцию, или станет серой, чтобы выключить.
3. Голосовое управление: активируйте функцию голосового управления и включите/выключите обогрев рулевого колеса.

注意

- 每次开启转向盘加热, 当加热时间达到 30 分钟, 转向盘加热自动关闭。

Выключатель света

Поверните ручку выключателя света в положение "☐". На этой передаче все огни, кроме дневных ходовых огней, выключены. При включении дневных ходовых огней на PAD на этой передаче загораются дневные ходовые огни; при выключении дневных ходовых огней на PAD на этой передаче дневные ходовые огни выключаются.



Автоматические фары

Поверните ручку переключателя света в положение "☐", BCM Соберите данные по яркости датчика интенсивности света. значение, автоматически управляет открытием/закрытием.



温馨提示

- 光照强度传感器位于风窗玻璃上端，请勿将传感器遮挡，或者溅上任何液体。

Маленькая лампа

Поверните ручку на конце выключателя света в положение «☐», и маленький светильник включится.



Ближний свет

Поверните ручку на конце переключателя света в положение «», и включится ближний свет.

**Всепогодный свет ***

Поверните крайнюю ручку переключателя света в положение «», поверните среднюю ручку переключателя света в положение «», и всепогодное освещение включится.

**Задний противотуманный фонарь**

Поверните ручку на конце переключателя света в положение «», поверните ручку противотуманных фар в положение «», и включится задний противотуманный фонарь.

**Дальний свет**

Поверните ручку на конце переключателя света в положение «», нажмите на ручку переключателя света вниз (в сторону от рулевого колеса), включится



дальний свет, нажмите на ручку
переключателя света снова вниз,
дальний свет выключится.

Огни обгона

Поднимите ручку переключателя света вверх (рядом с рулевым колесом) и загорится ближний свет; после отпускания ручки переключатель света автоматически вернется в исходное положение и ближний свет погаснет.

Сигнал поворота

- Нажмите на ручку комбинированного переключателя фонарей вверх, при этом правая лампа указателя поворота и лампа указателя поворота на приборе начнут мигать одновременно.
- Потяните вниз ручку комбинированного переключателя освещения, и левый указатель поворота и указатель поворота на приборной панели начнут мигать одновременно.



⚠️ 注意

- Открыть转向信号灯后, 即使松手, 转向信号灯也将持续闪烁。待完全转过弯之后, 自动熄灭。根据驾驶员操作习惯不同, 个别极限情况下需要转动一圈才能回位。

Функция автоматического выключения света

- Функция автоматического выключения света активируется при повороте комбинированного переключателя в положение «» или «», а питание переключается из состояния «старт» в состояние «стоп».
- После активации функции автоматического выключения света, если левая передняя дверь закрыта, После этого функция автоматического выключения света автоматически выключит включенные фары, габаритные огни, задние противотуманные фонари и дальний свет.
- После активации функции автоматического выключения света, если открыта левая передняя дверь, После этого функция автоматического выключения света автоматически выключит включенные фары, габаритные огни, задние противотуманные фонари и дальний свет.
- После автоматического выключения света, если состояние блока

освещения изменится, свет включится в соответствии с новым состоянием. Если условия запуска автоматического выключения света в этот момент по-прежнему выполняются, функция автоматического выключения света снова включится.

- Функция автоматического выключения света прекращается: После запуска двигателя транспортного средства функция автоматического выключения света прекращается, и ручка управления светом работает в обычном режиме .
- Функция автоматического выключения света выключает освещение и переводит автомобиль в режим защиты от кражи. После выхода из режима защиты от кражи погасшие огни автоматически загораются снова. Если левая передняя дверь не открывается, функция автоматического выключения света снова включается через 10 секунд. Если вы откроете дверь, функция автоматического выключения света выключит свет через 10 минут .

Фары включаются / выключаются заранее (следуйте мне дом)

и динамическая функция приветствия * ■ Задержка выключения фар:

- Когда комбинированный переключатель повернут в положение "  ", "  " или "  ", и владелец выключает питание в положение " OFF F ", чтобы запереть автомобиль и выйти из него, функция " Проводи меня домой " функции, соответствующий индикатор загорится на 10 секунд (или на установленное вами время), обеспечивая освещение, а затем свет погаснет после выполнения анимации динамической приветственной функции.

■ Раннее включение фар:

- Когда комбинированный переключатель установлен в положение «  », «  », «  », или «  », и владелец отпирает автомобиль и приближается к нему, сначала выполняется функция динамического приветствия, а затем функция следования. я дома функции, соответствующая лампочка загорится на 10 секунд (или на установленное вами время), обеспечивая освещение.

⚠ 注意

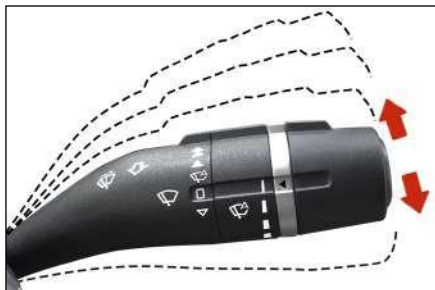
- 前大灯提前开启/延时关闭时间可以通过多媒体界面更改设置, 未设置时默认时间为 10s。
- 动态迎宾功能在四门两盖为关闭状态才会执行。

Переключатель стеклоочистителя

前风窗玻璃刮水器与洗涤剂

- Рычаг управления используется для управления стеклоочистителями и стеклоомывателями. Он имеет пять передач:

-  : Режим высокоскоростной работы стеклоочистителя●
- △: Режим низкой скорости



стеклоочистителя

● : Автоматический

стеклоочиститель /

прерывистый режим ●

 :останавливаться

● : Режим точечного скретчинга

■ Чтобы выбрать передачу, просто поднимите или опустите рычаг. ■ На низкой и высокой скорости дворники работают непрерывно.

■ Если вы хотите, чтобы дворники работали в режиме точечной очистки ,   » стеклоочистители будут работать на низкой скорости до тех пор, пока вы не отпустите рычаг управления.

Автоматический стеклоочиститель / прерывистый режим

- Датчик дождя автоматически управляет режимом работы стеклоочистителей в зависимости от интенсивности осадков. Датчик расположен перед зеркалом заднего вида на лобовом стекле автомобиля.
- Чтобы воспользоваться функцией автоматического стеклоочистителя, необходимо повернуть переключатель в положение автоматического стеклоочистителя и воспользоваться мультимедиа  → Настройки автомобиля → Комфортное вождение, войдите в пункт настроек « Автоматический стеклоочиститель » и выберите включение функции автоматического стеклоочистителя.
- Чтобы использовать функцию прерывистого режима работы стеклоочистителя, необходимо перевести переключатель в автоматический режим работы стеклоочистителя и
→ Настройки автомобиля → Комфортное вождение, войдите в пункт настройки « Автоматический стеклоочиститель », выберите пункт настройки автоматического стеклоочистителя и отключите функцию автоматического стеклоочистителя.
- Автоматические дворники имеют 4
Чем выше передача, тем выше чувствительность. При использовании функции автоматического управления стеклоочистителем пользователь может регулировать чувствительность, регулируя положение лепестков в зависимости от текущей ситуации с дождём. Если стеклоочиститель реагирует слишком быстро, чувствительность снижается; если стеклоочиститель реагирует слишком медленно, чувствительность увеличивается.



3

Стеклоочистители и омыватели

- Чтобы очистить лобовое стекло, потяните рычаг управления стеклоочистителями назад (по направлению к рулевому колесу),



стеклоомыватель продолжит распылять воду, и одновременно с этим будут работать стеклоочистители.

- Когда вы отпустите рычаг, стеклоомыватели перестанут распылять воду, а дворники начнут колебаться 3 раза. Прекратите снова заниматься спортом.

左前门开关组

- Переключатели на каждой двери управляют окнами.
- Положение питания должно находиться в пределах времени задержки отключения питания «ВКЛ» и «ВЫКЛ» .

电动车窗开关

- Переключатель управления стеклоподъемником двери водителя имеет четыре кнопки, которые могут управлять подъемом и опусканием стекол четырех дверей соответственно .

● Спуск — нажмите

переключатель.●

ВВЕРХ — потяните

переключатель вверх.



Автоматический режим работы (при наличии функции защиты от заземления)

- Опускание окна: Нажмите кнопку переключателя во второе положение и отпустите ее, чтобы автоматически опустить окно.
- Подъем окна: потяните кнопку переключателя во второе положение и отпустите ее, чтобы автоматически поднять окно.

■ Если вам нужно остановиться на полпути, слегка нажмите в противоположном направлении. **Ручное управление**

- Опускание окна: нажмите кнопку переключателя до первого положения и не отпускайте её. Стекло можно опускать вручную плавно.
- Поднимите стекло: потяните кнопку переключателя в первое положение и не отпускайте её. Стекло можно поднимать вручную плавно.

Функция защиты от заземления *

Если во время подъема оконного стекла в него попадет человек или предмет, стекло перестанет подниматься и автоматически опустится.

Инициализация функции защиты от заземления *

- Если во время подъема стекла отсоединить низковольтную аккумуляторную батарею, функция автоматического подъема стекла и функция защиты от заземления не сработают. Инициализацию следует выполнить следующим образом:
 - Потяните переключатель управления стеклоподъемником вверх и

удерживайте его, пока стекло не поднимется вверх и не остановится на ≥ 400 мс . Отпустите переключатель, когда стекло поднимется вверх.

警告

- 为避免导致严重的人员伤害甚至死亡，关闭车窗时请遵守下列注意事项：
 - 操作车窗时应仔细检查，以确保不会夹住驾乘人员身体的任何部位。
 - 切勿让儿童操作电动车窗。

注意

- 防夹功能初始化操作过于频繁会触发升降器电机的热保护功能。
- 禁止故意夹住身体的某部位来激活防夹功能。
- 如果车窗即将完全关闭时有物体被夹住，则防夹功能可能不起作用。
- 当车窗自动上升功能和防夹功能不起作用时，建议与比亚迪汽车授权服务店联系检修。

中控门锁开关

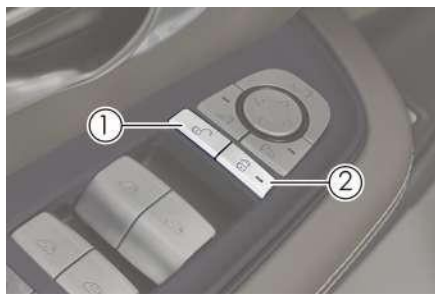
Дверь водителя оснащена выключателем электропривода замка. Эти два выключателя позволяют заблокировать или разблокировать все двери.

① Разблокировать

Нажмите кнопку « центральный замок », все четыре двери будут разблокированы одновременно, а красный индикатор замка погаснет.

② Блокировка

Нажмите кнопку « Разблокировка центрального замка », все четыре двери заблокируются одновременно, и загорится красный индикатор блокировки.



外后视镜调节按键

Кнопка выбора наружного зеркала

■  Кнопка левого
наружного зеркала ■ 

Кнопка регулировки
правого наружного
зеркала заднего вида

Кнопка регулировки
наружного зеркала
заднего вида



Нажмите эту кнопку, чтобы отрегулировать наружное зеркало заднего вида в желаемое положение.

Подходящее место.

Переключатель электрического складывания наружных зеркал

Нажмите эту кнопку, чтобы одновременно сложить левое и правое наружные зеркала. Нажмите эту кнопку ещё раз, чтобы разложить наружные зеркала.

温馨提示

- 如果后视镜被冰冻住，请勿操作控制器或刮后视镜的表面，须用喷雾式除冰器除去后视镜表面的冰。

Переключатель пробега

- Нажмите переключатель « Mileage Switch » для переключения между « Общий пробег » - « Пробег 1 » - « Пробег 2 » - « Пробег HEV » - « Пробег EV », и на приборной панели отобразится соответствующая информация о статусе переключения.
- Нажмите и удерживайте кнопку « Пробег 1 » или « Пробег 2 », и



чтобы очистить информацию о
пробеге .

Выключатель аварийной световой сигнализации

Нажмите переключатель , все указатели поворота начнут мигать, а указатели поворота на приборной панели начнут мигать синхронно; нажмите переключатель еще раз , чтобы прекратить мигание.



Переключатель люка на крыше *

При управлении люком в крыше электропривод автомобиля находится в положении «ВКЛ» или «ВЫКЛ» в пределах диапазона времени задержки отключения питания.

全景天窗

Откройте световой люк

- Нажмите и удерживайте кнопку открытия люка ①, чтобы открыть его вручную. Если отпустить кнопку во время открывания, люк остановится в текущем положении.
- Нажмите кнопку открытия люка ① и сразу же отпустите её. Люк поднимется для проветривания. Нажмите кнопку ещё раз, и люк автоматически откроется на 2/3. положение, нажмите еще раз, люк полностью откроется, нажмите кнопку наполовину ① или нажмите кнопку ②, люк остановится в текущем положении.

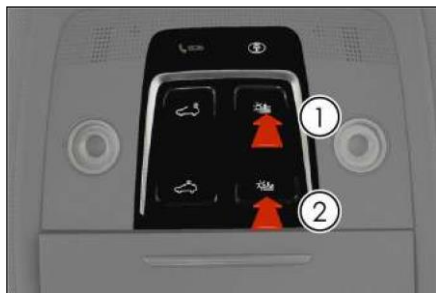


Закройте световой люк

- Нажмите и удерживайте кнопку закрытия люка ②, чтобы закрыть его вручную. Отпустите кнопку наполовину, и люк остановится в текущем положении.
- Если инициализировано, люк автоматически закроется при нажатии и отпускании кнопки закрытия люка ②. Если нажать кнопку ① или ② во время закрытия, люк остановится в текущем положении.

Открытый зонтик

- Нажмите и удерживайте кнопку открытия солнцезащитного козырька ①, чтобы открыть его вручную. Если отпустить кнопку наполовину, козырек остановится в текущем положении.
- Нажмите кнопку открытия солнцезащитного козырька ① и сразу же отпустите её, и козырёк автоматически откроется. Если нажать кнопку ① или ② во время открытия, козырёк остановится в текущем положении.

**Закройте солнцезащитный козырек.**

- Нажмите и удерживайте кнопку закрытия солнцезащитного козырька ②, чтобы закрыть его вручную. Отпустите кнопку наполовину, и козырек остановится в текущем положении.
- После инициализации солнцезащитный козырек автоматически закроется, если вы нажмете и отпустите кнопку закрытия козырька ②. Если во время процесса нажать кнопку ① или ②, солнцезащитный козырек остановится в текущем положении.

温馨提示

- 天窗未关闭(停留在某一位置), 遮阳帘关闭位置不会超过天窗关闭位置(避免天窗未关闭时, 遮阳帘遮挡)。

Функция открытия рычажного механизма солнцезащитного козырька

Когда люк открывается, солнцезащитный козырек открывается вместе с ним.

Если во время закрытия люка или солнцезащитной шторки окажется зажат человек или предмет, люк или солнцезащитная шторка автоматически откроются на определенное расстояние.

 警告

- 开闭天窗时，请勿夹住某乘员的手或者头部，否则可能会造成极为严重的伤害。
- 车辆行驶中，请勿将头、手或身体的任何部位伸出天窗外，否则可能造成严重的伤害甚至危及生命。
- 驾驶员应确保车内乘员的乘车安全，避免车内儿童等乘客出现错误操作车内车窗、天窗等控制开关的情况。

⚠ 注意

- 如果试图在 0℃ 以下的环境中，或者被冰雪覆盖时打开天窗，则可能会损坏天窗或电机。

Метод инициализации

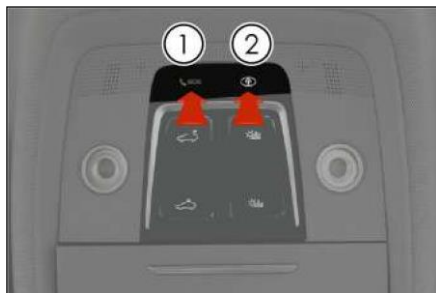
- Силовая передача автомобиля находится в положении «ВКЛ», сигнал сохраняется, а люк на крыше не инициализирован ; вы можете попытаться инициализировать его следующим образом:
 1. Нажмите кнопку закрытия люка, чтобы закрыть люк до точки фиксации.
 2. Закройте солнцезащитный козырек до точки блокировки.
 3. Полностью откройте солнцезащитный козырек.
 4. Полностью откройте люк в крыше.
 5. Полностью закройте солнцезащитный козырек.

⚠ 注意

- 初始化过程中需要长按天窗开关关闭按键不放开，直到初始化完毕之后才能松开开关。
- 天窗和遮阳帘是同时进行初始化的。

Электронный вызов/ Облачный вызов выключатель ***① Электронный вызов**

Электронный вызов Относится к экстренной помощи. В случае серьёзного столкновения или чрезвычайной ситуации пользователь может нажать эту кнопку, чтобы связаться с колл-центром с наивысшим приоритетом. Служба поддержки клиентов получит важные данные о клиенте и автомобиле и поможет водителю избежать опасности. При необходимости на место происшествия будет немедленно отправлена машина скорой помощи для обеспечения безопасности пользователя.



■ Если пользователь нажмет кнопку E-Call менее чем на 2 секунды , на мультимедийном интерфейсе появится окно с подсказкой: « Пожалуйста, нажмите и удерживайте».

SOS Вызовите экстренную помощь » .

- Когда пользователь нажимает E-Call Кнопка больше или равна 2s
Мультимедийная система напрямую наберёт номер центра экстренной помощи. Если вам необходимо повесить трубку, нажмите  кнопку «Повесить трубку» на мультимедийной системе.

温馨提示

- 为保证用户安全，只要用户按下 E-Call 按钮超过 2s，即使挂断，比亚迪紧急救援中心也会有专员回拨用户电话。
- 当出现严重安全事故时，车机系统会自动拨打紧急救援中心电话。为防紧急情况发生，E-Call 自动拨打为默认接听。

② Облако - Звонок

Cloud -Call | Относится к помощи на дороге. При поломке автомобиля нажмите эту кнопку , чтобы отправить сигнал « Помощь на дороге » в сервисный центр BYD Smart. В сервисном центре вы можете получить ряд услуг, включая помощь на дороге, предоставление информации и гуманное отношение.

- Когда пользователь касается облака - Вызов Кнопка менее 2 с При активации функции на мультимедийном интерфейсе появится окно с сообщением « Нажмите и удерживайте,  чтобы позвонить в службу BYD Smart Service » . Для использования этой функции необходимо удерживать кнопку более 2 секунд .
- Когда пользователь касается облака - Вызов Кнопка больше или равна 2s
Когда пользователь разговаривает по телефону, мультимедийная система напрямую связывается с интеллектуальным сервисным центром, чтобы обеспечить его поездку. Если вам необходимо завершить разговор, нажмите  кнопку «Завершить разговор» на мультимедийной системе .
- Когда пользователь не знает точное местоположение или ему неудобно управлять, он может запросить Cloud -Call Помогает в удалённой навигации. Облако -Вызов Место назначения будет определено и отправлено на бортовой компьютер. Бортовой компьютер автоматически запустит карту и проложит маршрут к месту назначения.

Выключатель внутреннего освещения

Конфигурация 1

Передний выключатель освещения сало



Выключатель заднего внутреннего освещ



3

控制器操作

автомобиль не находится в положении «OFF» (выключено) , а переключатель положения «DOOR» (дверь) включён, прикосновение к переключателю при открытой двери приведёт к переключению яркости освещения салона с высокой на низкую и обратно, при этом освещение не выключится. Если автомобиль находится в положении «OFF» (выключено) , а переключатель положения «DOOR» включён, освещение салона выключится через определённое время при открытой двери. Если в это время будут выполняться другие операции, таймер будет сброшен. (Пользователи могут открыть интерфейс « Convenience » (удобство) для включения или выключения переключателя положения «DOOR» (дверь) , сдвинув вниз верхнюю строку состояния мультимедиа .)

Камера *

Площадка для камеры под плафоном освещения салона Перейти к приложению Позвонить.

Конфигурация 2

Передний выключатель освещения сало



Выключатель заднего внутреннего освещ



автомобиль не находится в положении «OFF» (выключено) , а переключатель положения «DOOR» (дверь) включён, прикосновение к переключателю при открытой двери приведёт к переключению яркости освещения салона с высокой на низкую и обратно, при этом освещение не выключится. Если автомобиль находится в положении «OFF» (выключено) , а переключатель положения «DOOR» включён, освещение салона выключится через определённое время при открытой двери. Если в это время будут выполняться другие операции, таймер будет сброшен. (Пользователи могут открыть интерфейс « Convenience » (удобство) для включения или выключения переключателя положения «DOOR» (дверь) , сдвинув вниз верхнюю строку состояния мультимедиа .)

氛围灯*

Пользователи могут войти в интерфейс настроек через «Мультимедиа»

-  → «Настройки автомобиля» → «Освещение» и управлять яркостью, цветом и областью окружающего освещения.
 - Яркость внешнего освещения делится на уровни от 0 до 5 , причем уровень 0 — это уровень, при котором внешнее освещение выключено.